

TIMETABLE

2/20 SAT	10:00 私の娘の香り	12:30 結婚式、10日前	15:45 シェヘラザードの日記	18:15 ゲスト:アレッポ・トゥ・イスタンブール
21 SUN	10:00 青い空、碧の海、真っ赤な大地	13:30 ザ・タワー	16:00 ※途中10分休憩あり アル・リサーラ/ザ・メッセージ	アラブ・バージョン
22 MON	11:00 シェヘラザードの日記	12:50 痕跡 NSU ナチ・アンダーグラウンドの犠牲者	15:35 孤島の葬列	17:55 長い旅
23 TUE	10:00 ミナは歩いてゆく	12:30 汝は二十歳で死ぬ	15:30 ラシーダ	18:20 マリアの息子
24 WED	11:00 ザ・タワー	12:45 私の娘の香り	15:35 青い空、碧の海、真っ赤な大地	18:20 シェヘラザードの日記
25 THU	11:00 マリアの息子	12:45 ラシーダ	14:55 長い旅	17:20 孤島の葬列
26 FRI	11:00 結婚式、10日前	13:45 ミナは歩いてゆく	16:10 ザ・タワー	18:00 汝は二十歳で死ぬ

<新型コロナウイルスの感染状況により緊急事態宣言が延長された場合>

下記の日程は延期となります。あらかじめご了承ください。最新情報は映画祭 Twitter および Facebook にてご確認ください。

27 SAT	20:00 痕跡 NSU ナチ・アンダーグラウンドの犠牲者	28 SUN	20:00 私の娘の香り	3/1 MON	20:00 汝は二十歳で死ぬ
3/2 TUE	20:00 青い空、碧の海、真っ赤な大地	3/3 WED	20:00 ラシーダ	3/4 THU	20:00 ミナは歩いてゆく
				3/5 FRI	20:00 結婚式、10日前

日によって上映開始時刻が異なりますのでご注意ください。全指定席で、各回10分前より開場いたします。上映作品が予告なく変更となる場合がございます。また上映素材によっては映像や音声に不具合のある場合がございます。

TALK SESSION

トークセッション 1	20 sat 『結婚式、10日前』上映後 内戦終結を願って — 映画から知るイエメンという国	ゲスト: 和家麻子 危機管理コンサルティング会社勤務 / 2004 ~ 2005年サナア留学
トークセッション 2	20 sat 『シェヘラザードの日記』上映後 #私もシェヘラザード — 語り始めた彼女たち	ゲスト: 佐野光子 アラブ映画研究者
トークセッション 3	21 sun 『青い空、碧の海、真っ赤な大地』上映後 多宗教、多民族、多言語を体感するインドの旅	ゲスト: 安宅直子 編集者 / インド映画研究
トークセッション 4	21 sun 『ザ・タワー』上映後 "タワー"のような家が語る、パレスチナ難民キャンプの70年	ゲスト: 川上泰徳 中東ジャーナリスト / 著書『シャティラの記憶 パレスチナ難民キャンプの70年』
トークセッション 5・10	22 mon, 27 sat 『痕跡 NSU ナチ・アンダーグラウンドの犠牲者』上映後 映画『痕跡』の新しさ — 移民社会を生きる普通の人々	ゲスト: 渋谷哲也 東京国際大学教授 / ドイツ映画研究者
トークセッション 6	23 tue 『汝は二十歳で死ぬ』上映後 スーダンのイスラーム — スーフイズムと民衆	ゲスト: 丸山大介 防衛大学校准教授
トークセッション 7	23 tue 『ラシーダ』上映後 アルジェリア内戦の真実 — イスラム過激派に抵抗した男	ゲスト: 小倉孝保 毎日新聞論説委員 / 著書『三重スバイ イスラム過激派を監視した男』
トークセッション 8	24 wed 『私の娘の香り』上映後 革命から10年のシリア危機 — 国を追われた人々の声	ゲスト: 山崎やよい 考古学者 / シリア紛争被災者支援プロジェクト「イブラ・ワ・ハイト」発起人
トークセッション 9	25 thu 『孤島の葬列』上映後 タイのローカル・イスラーム — 深南部の歴史と魅力	ゲスト: 柴山信二郎 帝京平成大学 准教授

動画撮影、録音はご遠慮ください。ゲストが予告なく変更、またはトークセッションが中止となる場合がございます。

TICKET/ACCESS

一般	1500円	火曜サービスデー	1200円
会員・シニア	1200円	大学・専門学校生	1200円
高校生	800円	中学生以下	500円

※オンラインは900円 ※オンラインは600円 前売券の販売はございません

上映日の3日前より各回開始1時間前まで、劇場HPにてオンラインチケット購入(クレジット決済のみ)が可能です。劇場窓口でも同じく上映日の3日前より販売いたします。  
http://www.euro-ticket.jp/eurospace/schedule/

オンラインチケットはこちら

**ユーロスペース**  
EUROSPACE

住所 東京都渋谷区円山町1-5  
電話 03-3461-0211  
URL www.eurospace.co.jp

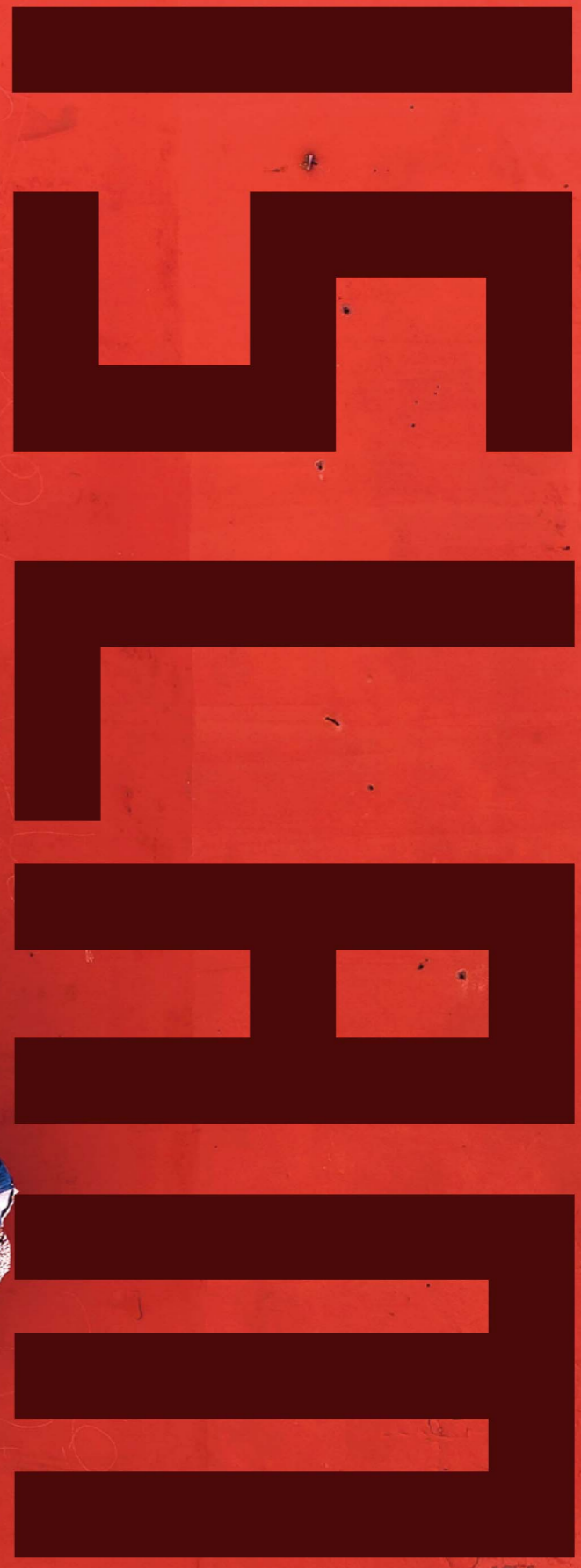


インターネット / OfficeO / SKIPシティ 国際Dシネマ映画祭 / Small Talk Inc. / 東京国際映画祭 / 日本映像翻訳アカデミー / Adenium Productions / Andag Film AP International / Catharis - Lebanese Center for Drama Therapy / Ciné.Sud Promotion / EXTRA VIRGIN / Fereshteh Haerpour Front Row Filmed Entertainment / JOUR 2 FETE / Pyramid Films / Salgeber & Co. Medien GmbH / Saigona Film Production / Yosef Baraki

islamiqff.com

# 2021.2.20SAT-3.5FRI(2)1-DAYS

# イスラーム映画祭



# 6 ISLAM

## LEBANON 日本初公開



### 『シェヘラザードの日記』

監督：ゼイナ・ダッカーシュ  
製作国：レバノン  
2013年 81分 アラビア語

出所以来、バアブダ女性刑務所を初めて訪れたファーティマを、“シェヘラザード”たちが歓迎する。彼女たちのパフォーマンスは、監督ゼイナによるセラビーやインタビューで語った、それぞれの人生経験を元に構成された…。

【解説】刑務所で演劇を通じたドラマセラビーに参加する女性囚たちを描いたドキュメンタリーです。セラビーの様子や彼女たちの言葉からレバノンの男性優位社会が浮かび上がります。演劇は所内で2ヵ月にわたり上演されました。

## THAILAND 協力：東京国際映画祭



### 『孤島の葬列』

監督：ピムバカー・トーウィラ  
製作国：タイ  
2015年 105分 タイ語

バンコクのムスリム姉弟ライラーとグーは、深南部に暮らす伯母を訪ねるため、グーの友人トイーを連れ車に向かう。トイーはラジオから流れるテロのニュースに怯えるが、3人はやがて伯母の村がある離島へとたどり着く…。

【解説】仏教国タイにおいて、マレー系のムスリムが多く暮らす深南部を舞台にしたロードムービーです。不安を抱えながら見知らぬ土地をめぐる若者3人の道行きを体験するうちに、偏見や暴力の根源について考えさせられます。

## YEMEN 日本初公開



### 『結婚式、10日前』

監督：アムルー・ガマル  
製作国：イエメン  
2018年 121分 アラビア語

結婚式を10日後に控えたラシャーとマアムーン。だが、マアムーンは2人で住むはずだった実家の部屋を出るはめになる。一方、3年前の内戦で家を失ったラシャーとその家族は、父のいとこサーリームの世話になっていた…。

【解説】映画産業のなかったイエメンで制作され、史上初めて国内で商業公開された作品です。内戦の傷痕が残る南部の港町アデンを舞台に、結婚式を間近に控え様々な障壁にぶつかる主人公2人の姿がコメディタッチで描かれます。

## ALGERIA



### 『ラシーダ』

監督：ヤミーナ・バシール＝シューイフ  
製作国：アルジェリア＝フランス  
2002年 94分 アラビア語 / フランス語

ある朝、過激派の若者たちから学校に爆弾を仕掛けるよう強要され、拒否したために銃で撃たれた教師のラシーダ。一命を取り留めた彼女は母とともに郊外の村の家へ引っ越し、療養しながら再び地域の学校で働き始めるが…。

【解説】凄惨を極めた1990年代の内戦を題材に、アルジェリア映画で初めて女性の監督が製作した作品です。主人公母娘を中心に、内戦下の残酷な日常を生きた庶民、中でも女性や子どもたちの顔の一つ一つが丁寧に描かれます。

## FRANCE ↔ SAUDI ARABIA アンコール from イスラーム映画祭2015



### 『長い旅』

監督：イスマエル・フェルーキ  
製作国：フランス＝モロッコ＝ブルガリア＝トルコ  
2004年 108分 アラビア語 / フランス語 / ブルガリア語 / セルボ・クロアチア語 / トルコ語 / イタリア語 / 英語

フランス生まれのモロッコ移民二世レダは、敬虔なムスリムの父親に駆り出され、聖地マッカまで運転手をするはめに。学校の試験も受けられず、彼女とも離れ離れになってしまったレダは、争あるごとに父親に面会しようとする…。

【解説】マッカ巡礼の旅に出た父子を通じ、欧州移民社会のジェネレーションギャップを描きます。少しずつ互いを理解してゆく2人の物語と、フランスからサウジアラビアまで7ヵ国をまたぐ旅が心をゆさぶるロードムービーです。

## TURKEY 日本初公開



### 『私の娘の香り』

監督：オルグン・オズデミル  
製作国：トルコ＝アメリカ＝フランス  
2019年 96分 トルコ語 / フランス語 / 英語 / クルド語 / アラビア語

南仏ニースのテロで家族を失ったアルメニア系移民二世のベアトリスは、父の遺言を尊重し遺体をトルコの故郷に埋葬する。同じ頃155から救出されたクルド人少女ヘヴィは、難民キャンプにいる姉を捜すため逃走する…。

【解説】アルメニア系仏人女性とヤジディ教徒のクルド人少女、そして米国帰りのトルコ人青年を中心にした物語です。トルコに唯一残るアルメニア人の村が共生を謳う場所として登場し、テロや紛争の犠牲者に哀悼が捧げられます。

## GERMANY 日本初公開



### 『痕跡 NSUナチ・アンダーグラウンドの犠牲者』

監督：アイスン・パデムソイ  
製作国：ドイツ  
2019年 81分 トルコ語 / ドイツ語

兄の追悼式のため、ハンブルクに戻ってきたオスマン。ドルトムントに暮らすエリフとガムゼの母娘。そして事件後、トルコに帰国したアディレとセミヤ母娘。それぞれはネオナチに命を奪われた兄や父、夫の思い出を語る…。

【解説】2000年代に、ドイツのネオナチ・グループが8名のトルコ系移民を殺害したNSU事件。その遺族たちを取材したドキュメンタリーです。今を生きる遺族の声に静かに耳を傾け、社会が共有すべき問題を明示しています。

## IRAN アンコール from イスラーム映画祭2



### 『マリアの息子』

監督：ハミド・ジェベリ  
製作国：イラン  
1998年 72分 ペルシャ語 / アラビア語 / アルメニア語

敬虔なムスリムのラフマーンは、村で唯一のカトリック教会にある聖マリアの肖像に、見知らぬ母親の顔を重ねる。老神父と親しくなったラフマーンは、神父が事故で怪我をすると、彼の弟を捜すため街へ出かけるのだった…。

【解説】イラン北西部の村を舞台に、ムスリムの少年とカトリックの神父の素朴な交流を描いた物語です。互いの宗教など気にしない子どもたちの姿に、大人たちが世界のあらゆる場所に引きたがる“境界”の無意味さを教えられます。

## SUDAN 日本初公開



### 『汝は二十歳で死ぬ』

監督：アムジャド・アブー・アラール  
製作国：スーダン＝エジプト＝フランス＝ドイツ＝ノルウェー＝カタール  
2019年 102分 アラビア語

出生時に、村のシャイフから20歳で死ぬと予言されたムザンミル。父は予言に怖れ慄いて家を離れ、母は彼を過保護に育てる。成長したムザンミルはある日、洋行帰りの男スライマーンと出会い世界の広さを教えられるが…。

【解説】長く続いたイスラーム主義政権下で映画産業が衰退したスーダンで、史上7番目に製作された長篇作品です。スーフィズムの伝統が根づく社会で運命に縛られる主人公の姿を通じ、生と死や自由、信仰とは何かが問われます。

## AFGHANISTAN 日本初公開



### 『ミナは歩いてゆく』

監督：ユセフ・バラキ  
製作国：アフガニスタン＝カナダ  
2015年 110分 ダリ語

アルツハイマー病の祖父と、麻薬中毒で働かない父親を養うため、学校に通いながら路上で物売りをしている12歳のミナ。彼女は、自分の元締めでもあり、父親に麻薬を売っているパシールにそれをやめるよう掛けあうが…。

【解説】カーブルの路上で物売りをしながら家族を養う、幼くも行動的で自己主張の強い少女の生き様を描く物語です。彼女の目を通じアフガニスタンの厳しい現状が語られます。作者自らカメラを携え、19日間で撮影されました。

※本作には羊を屠殺するシーンが含まれています。

## TURKEY アンコール from イスラーム映画祭5



### 『ゲスト:アレppo・トゥ・イスタンブール』

監督：アンダチュ・ハズネダルオール  
製作国：トルコ＝ヨルダン  
2017年 89分 アラビア語 / トルコ語 / ロシア語

爆撃で家族を失った8歳のリナは、幼い妹を連れ、隣人のマリヤムや友だちの家族と一緒にイスタンブールへ避難する。シリアに帰るたがリナは何かマリヤムに反抗するが、ある朝、全員で住み処を追い出されてしまう…。

【解説】実際に難民の少女が主人公を演じている作品です。幼い妹を必死で守ろうとする少女と、彼女を懸命に保護しようとする女性の物語が、“数”でしか伝えられないシリア難民それぞれの人生や尊厳について考えさせられます。

## PALESTINE 上映素材提供：SKIPシティ国際Dシネマ映画祭



### 『ザ・タワー』

監督：マッツ・グールドゥ  
製作国：ノルウェー＝フランス＝スウェーデン  
2018年 77分 アラビア語

ペイルートのブルジュ・バラジネ難民キャンプに住む11歳のワルディ。彼女は“ナクバ”の日に、大好きな曾祖父シディが大切にしていた鍵を託される。ワルディは、シディが失ってしまった「希望」を見つけようとするが…。

【解説】NGO職員の子供とともに、子どもの頃から同キャンプを訪れていた経験を持つ作者が、パレスチナ難民70年の歴史を描いたアニメ作品です。現代のパートをクレイアニメ、過去のパートを2次元アニメで表現しています。

## INDIA 日本初公開



### 『青い空、碧の海、真っ赤な大地』

監督：サミール・ターヒル  
製作国：インド  
2013年 137分  
マラーラム語 / 英語 / ヒンディー語 / オリヤー語 / アッサム語 / ナガ語 他

ケーララのムスリム青年カシは、突然姿を消した恋人アシの故郷ナガランドを目指し、友人のスニとバイクに乗って旅に出る。途中、夜盗に襲われ、バイク集団に助けられた2人は、彼らに誘われるままブリーに立ち寄る…。

【解説】インド南西のケーララから北東のナガランドまで、恋人に会うための旅を通して自身を見つめてゆく若者の姿が、美しい自然を背景に描かれます。多宗教、多民族、多言語のインドを体感する広大な青春ロードムービーです。

## ARABIAN PENINSULA アンコール from イスラーム映画祭5



### 『アル・リサーラ/ザ・メッセージ アラブ・バージョン』

監督：ムスタファ・アッカド  
製作国：リビア＝モロッコ＝エジプト＝サウジアラビア  
1976年-2018年 207分 アラビア語 / 英語

唯一神(アッラー)の啓示を受けたムハンマドはその教えを広めるが、マッカの支配層から迫害されてしまう。信徒たちとマディナに移住した彼はイスラーム共同体を結成。やがてマッカを治め、アラビア半島を統一する…。

【解説】7世紀に誕生したイスラームの起源を描く歴史大作です。預言者ムハンマドの姿は描かれず、その叔父ハムザを中心に物語が展開します。日本でも公開された英語版とは別にアラブ世界向けのバージョンとして作られました。